

BEZPEČNOSTNÍ LIST podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ve znění Nařízení Komise (EU) č. 453/2010		Strana: 1 z 6
Název výrobku:	CITRA cream	
Datum vydání: 7.7.2011	Datum revize: 30.11.2012	Revize č.: 1

1. Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- 1.1 Identifikace směsi:** **CITRA cream Aloe vera**
CITRA cream Citrus
CITRA cream Lily Violet
- Číslo CAS:** Neuvádí se - směs.
Číslo ES (EINECS): Neuvádí se - směs.
Registrační číslo REACH: Neuvádí se - směs.
Další názvy směsi: Neuvádí se.
- 1.2 Použití směsi:** Čisticí krém na kuchyňské zařízení, umyvadla, smalt, nerez.
- 1.3 Identifikace výrobce:** **TATRACHEMA, výrobné družstvo Trnava**
Místo podnikání nebo sídlo: Bulharská 40, 917 02 Trnava, Slovenská republika
Identifikační číslo: 31434193
Telefon/fax: +421 335 901 111
E-mail: technicky@tatrachema.sk
WWW stránky: www.tatrachema.com
- 1.4 Identifikace distributora:** **TATRACHEMA CZ spol. s r.o. Hodonín**
Místo podnikání nebo sídlo: Brněnská 48/3883, 695 01 Hodonín
Identifikační číslo: 60733713
Telefon: +420 518 624 518
Fax: +420 518 624 521
E-mail: tatrachema@tatrachema.cz
WWW stránky: www.tatrachema.cz
Kontakt na zpracovatele bezpečnostního listu: +420 518 624 518, tatrachema@tatrachema.cz
- 1.5 Telefonní číslo pro naléhavé situace:** Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2, tel. (24 h/den): 224 915 402, 224 914 575, 224 919 293

2. Identifikace nebezpečnosti

- 2.1 Klasifikace směsi podle směrnice 1999/45/ES (DPD):** Směs není klasifikována jako nebezpečná.
Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka při používání výrobku: Při přímém kontaktu může dráždit oči a kůži.
Nejzávažnější nepříznivé účinky na životní prostředí při používání výrobku: Výrobek je závadnou látkou pro vodní prostředí. Zabraňte havarijnímu úniku výrobku do povrchových a podzemních vod a kanalizace.
- 2.2 Prvky označení na obalu:**

Identifikátor výrobku: CITRA cream Aloe vera, CITRA cream Citrus, CITRA cream Lily Violet

Výstražný symbol: Neuvádí se - nepřidělen.

Standardní věty o nebezpečnosti: Neuvádí se - nepřiděleny.

Pokyny pro bezpečné zacházení:

S 2 Uchovávejte mimo dosah dětí

S 26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc

Údaje podle Nařízení Evropského parlamentu a rady (ES) č. 648/2004 o detergentech uváděné v označení na obalu:

CITRA cream Aloe vera: 5 - 15 % neiontové tenzidy, abrazivní látky, hydroxid sodný, parfém, barvivo, METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE.

CITRA cream Citrus: 5 - 15 % neiontové tenzidy, abrazivní látky, hydroxid sodný, vonné látky: LIMONENE, CITRAL, barvivo, METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE.

CITRA cream Lily Violet: 5 - 15 % neiontové tenzidy, abrazivní látky, hydroxid sodný, vonné látky: BUTYLPHENYL METHYLPROPIONAL, ALPHA-ISOMETHYL IONONE, barvivo, METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE.

Další informace uvedené na obalu přípravku:

Údaje o osobě odpovědné za uvedení výrobku na trh. Návod k použití.

BEZPEČNOSTNÍ LIST podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ve znění Nařízení Komise (EU) č. 453/2010		Strana: 2 z 6
Název výrobku:	CITRA cream	
Datum vydání: 7.7.2011	Datum revize: 30.11.2012	Revize č.: 1

Text na obalu:

Pro CITRA cream Citrus: Obsahuje d-limonen. Může vyvolat alergickou reakci.

2.3 Další nebezpečnost: Neobsahuje látky uvedené v příloze XIV nařízení REACH (SVHC).

Možné nesprávné použití výrobku: Nevystavujte se účinkům směsi. Nepoužívejte na lakované a plastové předměty.

3. Složení / informace o složkách

3.1 Chemická charakteristika: Směs neiontových tenzidů, abraziva, hydroxidu sodného, barviva, parfému, konzervantu a vody.

3.2 Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

Číslo ES Číslo CAS Registrační číslo dle ES č. 1907/2006	Chemický název látky	Obsah [% hm.]	Klasifikace DSD*	R-věty**
			Klasifikace CLP*	H-věty**
500-241-6 69011-36-5 neuveďeno - polymer	isotridekanol, ethoxylovaný (2,5 - 5 mol EO)	< 5	Dráždivý, Xi	R 41
			Vážné poškození očí 1 (Eye Dam.1)	H318
500-294-5 106232-83-1 neuveďeno - polymer	alkoholy C12 - C15 rozvětvené a lineární, ethoxylované (5 - 15 mol EO)	< 5	Zdraví škodlivý, Xn Dráždivý, Xi	R 22-41
			Akutní toxicita 4 (orální) (Acute Tox. 4) Vážné poškození očí 1 (Eye Dam.1)	H302 H318
215-185-5 1310-73-2 01-2119457892-27-xxxx	hydroxid sodný	< 0,5	Žíravý, C	R 35
			Korozivní pro kovy (Met. Corr. 1) Žíravé pro kůži 1A (Skin Corr. 1A)	H290 H314

*) DSD = směrnice Rady 67/548/EHS CLP = Nařízení EP a Rady (ES) č. 1272/2008

**) úplné znění R-vět a H-vět je uvedeno v bodě 16

4. Pokyny pro první pomoc

4.1 Všeobecné pokyny: Při výskytu příznaků nebo v případě pochybností vyhledejte lékařskou pomoc. Předložte obal, označení nebo tento bezpečnostní list. Postiženému nepodávejte nic ústy, pokud je v bezvědomí nebo má-li křeče. Pokud postižený nedýchá, zahajte dýchání z úst do úst.

4.2 Při nadýchání: Postiženého přeneste na čerstvý vzduch, vypláchněte ústní dutinu a nos vodou, zajistěte teplo a klid. Při přetrvávajících obtížích vyhledejte lékařskou pomoc.

4.3 Při styku s kůží: Znečištěný oděv ihned vyslechte. Zasaženou kůži omyjte velkým množstvím vody.

4.4 Při zasažení očí: Několik minut opatrně oplachujte vodou, oční víčka držte otevřená. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování po dobu alespoň 15 minut. Vyhledejte lékařskou pomoc.

4.5 Při požití: Vypláchněte ústa pitnou vodou a dejte vypít cca 0,2 - 0,4 l vody, nevyvolávejte zvracení. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

5. Opatření pro hašení požáru

5.1 Vhodná hasiva: Hasicí prostředky přizpůsobte okolí - vodní mlha, prášek, pěna, CO₂.

5.2 Nevhodná hasiva: Nejsou známa.

5.3 Zvláštní nebezpečí: Výrobek není hořlavý, ale produkty tepelného rozkladu (NO_x, CO, CO₂, saze) a aerosoly s obsahem složek směsi mohou při vdechování vážně poškodit zdraví.

5.4 Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče: Úplný ochranný oděv, izolační dýchací přístroj.

BEZPEČNOSTNÍ LIST podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ve znění Nařízení Komise (EU) č. 453/2010		Strana: 3 z 6
Název výrobku:	CITRA cream	
Datum vydání: 7.7.2011	Datum revize: 30.11.2012	Revize č.: 1

5.5 Další údaje: Vodu použitou k hašení nevypouštějte do kanalizace. Uzavřené nádoby v blízkosti požáru chlaďte vodou. Ohněm zničené věci a kontaminovanou hasicí vodu je nutno odstranit a zneškodnit.

6. Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření pro ochranu osob: Používejte ochranné prostředky podle bodu 8.2, osobám bez ochranných prostředků zamezte přístup.

6.2 Opatření pro ochranu životního prostředí: Zamezte havarijnímu úniku výrobku do půdy, podzemních nebo povrchových vod a kanalizace.

6.3 Doporučené metody čištění a zneškodnění: Uniklý výrobek posbírejte plastovou lopatkou do náhradních obalů a předejte k odstranění podle bodu 13. Zbytky spláchněte velkým množstvím vody do kanalizace zakončené čistírnou odpadních vod nebo zasypte vhodným sorbentem (univerzální sorbenty, piliny, písek). Použitý sorbent uložte do označeného uzavíratelného plastového obalu a předejte k odstranění podle bodu 13. Znečištěné předměty omyjte vodou. Zajistěte sanaci kontaminované zeminy.

6.4 Další údaje: Neuvádí se.

7. Zacházení a skladování

7.1 Zacházení: Před použitím si přečtěte pokyny uvedené na obalu výrobku. Dodržujte základní pravidla pro práci s chemikáliemi a předpisy pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci. Zamezte kontaktu s očima a kůží. Používejte osobní ochranné prostředky podle bodu 8.2. Při práci nejezte, nepijte a nekuřte, po práci a před přestávkou si umyjte ruce.

7.2 Skladování: Výrobek skladujte v uzavřených obalech v suchých místnostech při teplotách 5 - 30 °C. Chraňte před mrazem, sálavým teplem a přímým slunečním zářením. Skladujte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.

7.3 Specifické použití: Čisticí krém na kuchyňské zařízení, umyvadla, smalt, nerez.

8. Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry / limitní hodnoty expozice:

hydroxid sodný (CAS 1310-73-2)

přípustný expoziční limit (PEL):

1,0 mg/m³

nejvyšší přípustná koncentrace v pracovním prostředí (NPK-P):

2,0 mg/m³

8.2 Omezování expozice:

Dodržujte bezpečnostní zásady pro práci s chemikáliemi. Při používání výrobku nejezte, nepijte a nekuřte. Po použití si umyjte ruce vodou a mýdlem. Viz bod 7.1.

8.2.1 Ochrana dýchacích cest:

Při běžné práci není nutná.

8.2.2 Ochrana rukou:

Ochranné rukavice pryžové.

8.2.3 Ochrana očí a obličeje:

Při běžném použití není nutná, v případě rozstříkávání uzavřené ochranné brýle nebo obličejový štít.

8.2.4 Ochrana kůže:

Pracovní oděv.

8.3 Omezování expozice životního prostředí:

Zamezte havarijnímu úniku výrobku do podzemních nebo povrchových vod a kanalizace. Odpadní vodu po čištění vypouštějte pouze do kanalizace zakončené čistírnou odpadních vod.

9. Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Obecné informace:

Skupenství (při 20 °C):

viskózní kapalina

Barva

podle druhu: bílá, zelená, fialová

Zápach (vůně):

parfém

BEZPEČNOSTNÍ LIST podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ve znění Nařízení Komise (EU) č. 453/2010		Strana: 4 z 6
Název výrobku:	CITRA cream	
Datum vydání: 7.7.2011	Datum revize: 30.11.2012	Revize č.: 1

9.2 Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí:

Hodnota pH (při 20 °C):	8,5 - 11,5
Teplota (rozmezí teplot) tání (°C):	nestanoveno
Teplota (rozmezí teplot) varu (°C):	nestanoveno
Bod vzplanutí (°C):	nestanoveno
Hořlavost:	nestanoveno
Teplota vznícení (°C):	nestanoveno
Samovznícení:	nestanoveno
Meze výbušnosti:	
dolní mez (% obj.):	nestanoveno
horní mez (% obj.):	nestanoveno
Oxidační vlastnosti:	nestanoveno
Tenze par (při 20 °C):	nestanoveno
Hustota (při 20 °C):	nestanoveno
Rozpustnost (při 20 °C):	
ve vodě:	dobře rozpustný
v jiných rozpouštědlech:	nestanoveno
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:	nestanoveno
Viskozita:	nestanoveno

9.3 Další informace: Neuvádí se.

10. Stálost a reaktivita

10.1 **Reaktivita:** Nejsou známy žádné reakce směsi.

10.2 **Chemická stabilita:** Při dodržování doporučených pokynů pro skladování, manipulaci a používání je přípravek stálý.

10.3 **Možnost nebezpečných reakcí:** Nejsou známy.

10.4 **Podmínky, kterým je třeba zabránit:** Teploty pod 5 °C a nad 30 °C, sálavé teplo, přímé sluneční záření.

10.5 **Neslučitelné materiály:** Nepoužívejte na lakované a plastové předměty a povrchy.

10.6 **Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy. Při požáru viz bod 5.3.

11. Informace o toxikologických účincích

11.1 **Akutní toxicita:** Směs nebyla zkoušena, konvenční výpočtovou metodou není klasifikována jako nebezpečná pro zdraví člověka.

Toxicita složek:

<i>hydroxid sodný (ES 215-185-5):</i>	(zdroj ESIS)
LD ₁₀₀ , orálně, králík (mg.kg ⁻¹):	500
LD ₅₀ , dermálně, králík, (mg.kg ⁻¹):	1350

11.2 **Toxicita při opakovaných dávkách:** Nestanoveno.

11.3 **Senzibilizace:** Nestanoveno.

11.4 **Karcinogenita:** Nestanoveno.

11.5 **Mutagenita:** Nestanoveno.

11.6 **Toxicita pro reprodukci:** Nestanoveno.

11.7 **Zkušenosti u člověka:** Nestanoveno.

11.8 **Provedení zkoušek na zvířatech:** Výrobek nebyl zkoušen.

11.9 **Další údaje:** Výrobek při správném zacházení a dodržení běžné pracovní hygieny nemá podle zkušeností žádné vážné nebezpečné účinky na zdraví člověka.

12. Ekologické informace

12.1 **Ekotoxicita:** Směs nebyla zkoušena, konvenční výpočtovou metodou není klasifikována jako nebezpečná pro životní prostředí.

BEZPEČNOSTNÍ LIST podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ve znění Nařízení Komise (EU) č. 453/2010		Strana: 5 z 6
Název výrobku:	CITRA cream	
Datum vydání: 7.7.2011	Datum revize: 30.11.2012	Revize č.: 1

Toxicita složek:

hydroxid sodný (ES 215-185-5): (zdroj ESIS)
 LC₅₀, 24 hod., ryba *Carassius auratus* (mg.l-1): 160
 EC₁₀₀, 48 hod., dafnie (mg.l-1): 100
 Destrukce, řasy: pH > 8,5

12.2 Mobilita: Nestanoveno.

12.3 Persistence a rozložitelnost: Biologická rozložitelnost povrchově aktivních látek obsažených ve směsi odpovídá požadavkům Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 o detergentech. Informace jsou k dispozici u výrobce povrchově aktivních látek.

12.4 Bioakumulační potenciál: Nestanoveno.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB: Nestanoveno.

12.6 Jiné nepříznivé účinky: Směs je závadnou látkou pro vodní prostředí. Odpadní vodu po čištění vypouštějte pouze do kanalizace zakončené čistírnou odpadních vod. Zabraňte havarijnímu úniku výrobku do povrchových a podzemních vod a kanalizace.

13. Pokyny pro odstraňování

13.1 Způsoby odstraňování výrobku: Zbytky výrobku předat do sběrného místa nebezpečných odpadů nebo zředit velkým množstvím vody a spláchnout do kanalizace zakončené čistírnou.

Navrhovaný název a kód odpadu:

20 01 29 Detergenty obsahující nebezpečné látky (N)

13.2 Způsoby odstraňování obalu:

Po vyprázdnění a důkladném vypláchnutí plastového obalu vodou:

Navrhovaný název a kód odpadu: 15 01 02 Plastové obaly (O)

Odpad předat do sběrného místa komunálních odpadů nebo oprávněné osobě k využití.

Obaly se zbytky výrobku:

Navrhovaný název a kód odpadu:

15 01 10 Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné (N)

Znečištěné obaly předat do sběrného místa nebezpečných odpadů nebo oprávněné osobě. Odpad lze termicky odstranit ve spalovně nebezpečných odpadů.

13.3 Další údaje: S odpady nakládejte v souladu se zákonem č. 185/2001 Sb. o odpadech v platném znění a prováděcími předpisy k tomuto zákonu. Při práci s odpady používejte ochranné prostředky podle bodu 8.2.

14. Informace pro přepravu

Výrobek není nebezpečným zbožím dle mezinárodních přepravních předpisů (ADR/RID, IMDG, IATA).

15. Informace o právních předpisech

15.1 Další právní předpisy, které se vztahují na přípravek:

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ve znění Nařízení Komise (EU) č. 453/2010

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 o detergentech

Zákon č. 350/2011 Sb., o chemických látkách a chemických směsích

Vyhláška č. 402/2011 Sb. o hodnocení nebezpečných vlastností chemických látek a chemických směsí a balení a označování nebezpečných chemických směsí

Zákon č. 258/200 Sb. o ochraně veřejného zdraví v platném znění, včetně prováděcích předpisů

Zákon č. 477/2001 Sb. o obalech, v platném znění

Zákon č. 185/2001 Sb. o odpadech v platném znění

Vyhláška MŽP č. 381/2001 Sb., v platném znění

Vyhláška MŽP č. 383/2001 Sb., v platném znění

Zákon č. 254/2001 Sb. o vodách v platném znění, včetně prováděcích předpisů

Zákon č. 167/2008 Sb. o předcházení ekologické újmě, včetně prováděcích předpisů

BEZPEČNOSTNÍ LIST podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ve znění Nařízení Komise (EU) č. 453/2010		Strana: 6 z 6
Název výrobku:	CITRA cream	
Datum vydání: 7.7.2011	Datum revize: 30.11.2012	Revize č.: 1

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti: Nebylo provedeno.

16. Další informace

16.1 R-věty použité v dokumentu:

- R 22 Zdraví škodlivý při požití
- R 35 Způsobuje těžké poleptání
- R 41 Nebezpečí vážného poškození očí

H-věty použité v dokumentu:

- H302 Zdraví škodlivý při požití
- H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí
- H318 Způsobuje vážné poškození očí

16.2 Doporučení:

Před použitím si přečtěte pokyny uvedené na obalu přípravku.

16.3 Změny při revizi bezpečnostního listu:

Bezpečnostní list byl upraven pro skupinu výrobků.

Změněny body:

1. doplněny údaje o identifikaci skupiny výrobků
2. doplněny údaje o SVHC, doplněny prvky označení na obalu, aktualizovány údaje pro označení na obalu
3. změna složení - změna povrchově aktivní látky, doplněna klasifikace složek podle CLP
15. vypuštěny informace o označení na obalu, aktualizován seznam právních předpisů

16.4 Další informace o přípravku:

K přípravku je zpracován a na internetových stránkách www.tatrachema.cz je k dispozici Datový list složek podle bodu C a D Přílohy č. VII Nařízení Evropského parlamentu a rady (ES) č. 648/2004 o detergentech.

16.5 Zdroj údajů použitý při sestavování listu:

Bezpečnostní list výrobce TATRACHEMA, výrobné družstvo, Bulharská 40, 917 02 Trnava, Slovenská republika, tel. +421 335 901 111. Bezpečnostní listy surovin. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008. European chemical Substances Information System (ESIS).

16.6 Prohlášení:

Tento bezpečnostní list byl sestaven podle přílohy II Nařízení evropského parlamentu a rady (ES) č. 1907/2006 ve znění Nařízení Komise (EU) č. 453/2010 na základě klasifikace přípravku podle vyhlášky č. 402/2011 Sb. (směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/45/ES). Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci. Výrobek nesmí být používán k jiným účelům, než ke kterým je určen výrobcem. Výrobce nenes zodpovědnost za případy, kdy byl výrobek nesprávně použit.